

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
19 April 2006
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Пункт 136 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Отчет об исполнении бюджета Базы материально-
технического снабжения Организации Объединенных
Наций в Бриндизи за период с 1 июля 2004 года
по 30 июня 2005 года и предлагаемый бюджет Базы
на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года**

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

Ассигнования в 2004/05 году	\$28 422 000
Расходы в 2004/05 году	\$28 184 700
Ассигнования на 2005/06 год	\$31 513 100
Предложение, представленное Генеральным секретарем на 2006/07 год	\$35 621 200
Рекомендации Консультативного комитета на 2006/07 год	\$35 621 200

I. Введение

1. Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением Генерального секретаря о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (Италия) в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года. Замечания и рекомендации Комитета в отношении административно-управленческого руководства работой Базы материально-технического снабжения могут открыть новые возможности для координации усилий и экономии средств.

2. Список документов, которыми пользовался Консультативный комитет при рассмотрении вопроса о финансировании Базы, приводится в конце настоящего доклада.

II. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

3. По рекомендации Консультативного комитета Генеральная Ассамблея в резолюции 58/297 от 18 июня 2004 года ассигновала сумму в размере 28 422 000 долл. США брутто на содержание Базы материально-технического снабжения в период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года. Эта сумма была пропорционально распределена между государствами-членами.

4. Как об этом говорится в отчете Генерального секретаря об исполнении бюджета Базы (A/60/700), расходы в указанном периоде составили 28 184 700 долл. США брутто (26 580 000 долл. США нетто), что в валовом выражении на 237 300 долл. США меньше суммы ассигнованных средств.

5. В разделе IV отчета об исполнении бюджета содержится анализ разницы между фактическими расходами и ассигнованиями в 2004/05 году. Комитет отмечает, что, хотя приведенные в отчете данные свидетельствуют о чистом сокращении расходов на 237 300 долл. США (брутто), по ряду статей бюджета допущен перерасход средств: «Национальные сотрудники» (114 400 долл. США), «Информационные технологии» (252 500 долл. США) и «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (298 500 долл. США). Рост потребностей по статье «Национальные сотрудники» объясняется более низкой, чем планировалось, долей вакантных должностей и удорожанием евро (валюта, в которой выплачиваются оклады местному персоналу) по сравнению с долларом США. Как указано в пункте 14 раздела IV отчета об исполнении бюджета, увеличение объема потребностей по статье «Информационные технологии» объясняется неправильным учетом суммы в размере 326 000 долл. США, которая была ошибочно проведена по этой статье вместо статьи «Коммуникационные услуги», где показана экономия в размере 376 200 долл. США. Дополнительные потребности в размере 298 500 долл. США по статье «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» были вызваны главным образом курсовыми убытками, обусловленными повышением курса евро по отношению к доллару США.

6. С замечаниями Консультативного комитета в отношении содержащейся в отчете об исполнении бюджета информации по отдельным статьям расходов можно ознакомиться в нижеследующих пунктах, где обсуждается предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года.

7. **Комитет на основе сопоставления данных об исполнении бюджета с результатами, запланированными в бюджете на 2004/05 год, отмечает прогресс, достигнутый в работе Базы. Комитет отмечает, что большинство показателей исполнения бюджета поддаются измерению и имеют непосредственное отношение к ожидаемым достижениям; при значительном расхождении фактических результатов с запланированными дается объяснение причины такого расхождения.**

8. Генеральный секретарь в своем докладе об обязательствах и предлагаемом финансировании льгот и пособий по медицинскому страхованию после выхода в отставку (A/60/450 и Согг.1) предложил ряд мер, которые необходимо принять, чтобы профинансировать и учесть накопленные обязательства по выплате пособий после выхода в отставку; в качестве одной из мер, в частности, предусматривается перевести 250 млн. долл. США из неизрасходованных остатков и сэкономленных средств либо аннулировать обязательства за предыдущий период активных миротворческих миссий по состоянию на конец 2005 финансового года. **В зависимости от того, какое решение примет Генеральная Ассамблея, это решение может сказаться на финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и операций по поддержанию мира.**

III. Информация об исполнении бюджета в текущем периоде

9. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 27 марта 2006 года запасы денежной наличности Базы материально-технического снабжения составляли 49,2 млн. долл. США, а сумма непогашенных обязательств за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года — 1,8 млн. долл. США.

10. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 28 февраля 2006 года штаты Базы были заполнены следующим образом:

	<i>Утвержденная численность</i>	<i>Фактическая численность</i>	<i>Разница</i>	<i>Доля вакантных должностей/ показатель задержки с развертыванием (в процентах)</i>
Международные сотрудники	37	35	2	5,4
Национальные сотрудники	165	136	29	17,6

11. **Комитет отмечает успешную работу администрации Базы по оперативному набору кандидатов для заполнения новых должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей на текущий финансовый период.**

12. Консультативному комитету были представлены данные о расходах в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года по состоянию на 28 февраля 2006 года (см. приложение I ниже). Расходы в этом периоде составили 19 231 400 долл. США брутто (18 357 600 долл. США нетто) против ассигнований в размере 31 513 100 долл. США брутто (29 280 000 долл. США нетто).

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

A. Мандат и запланированные результаты

13. Консультативный комитет отмечает, что бюджет состоит из одного компонента, каковым является поддержка; мероприятия сгруппированы по следующим основным направлениям поддержки: управление стратегическими запасами материальных средств для развертывания и резервными запасами Организации Объединенных Наций, функционирование центра связи и информационно-коммуникационной сети, профессиональная подготовка, обеспечение безопасности полетов и административно-управленческое руководство работой Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи; большинство показателей достижения и мероприятий поддаются измерению и имеют непосредственное отношение к ожидаемым достижениям (см. также пункт 7 выше). Комитет отмечает, что в отличие от бюджета на 2005/06 год (A/59/691) бюджет Базы на 2006/07 финансовый год (A/60/711) не включает плана переоснащения базы в Сан-Вито.

14. Консультативный комитет запросил информацию о нынешнем положении дел с переоснащением базы в Сан-Вито и был информирован о том, что переговоры с правительством Италии ведутся. В ответ на свою просьбу Комитет также получил дополнительную информацию о ходе работы над сформулированными в пунктах 24–40 доклада Генерального секретаря предложениями о создании стратегических запасов материальных средств для развертывания, включая функционирование существующих механизмов и предоставление контрактов на закупки (A/59/701). Соответствующая информация содержится в разделе II ниже.

B. Потребности в ресурсах

15. На содержание Базы материально-технического снабжения в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года предлагается ассигновать 35 621 200 долл. США брутто (33 086 000 долл. США нетто). В валовом выражении это на 4 108 100 долл. США (или на 13,0 процента) больше по сравнению с ассигнованиями на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года. Как видно из таблицы «Финансовые ресурсы», приведенной в резюме на стр. 2 доклада Генерального секретаря о бюджетном документе (A/60/711), эта общая сумма рассчитана с учетом роста расходов на 2 825 300 долл. США, или на 19,2 процента, по разделу «Гражданский персонал» и на 1 282 800 долл. США, или 7,6 процента, по разделу «Оперативные расходы».

1. Гражданский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2005/06 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2006/07 год</i>
Международный персонал	37	47
Национальный персонал	165	169

Рекомендации в отношении должностей

16. *Учреждение восьми должностей международных сотрудников (одной С-5, трех С-4 и четырех С-3) и двух должностей национальных сотрудников в связи с созданием на Базе учебной секции.* Комитет отмечает, что в связи с предлагаемым учреждением этих 10 должностей Департамент операций по поддержанию мира упразднит пять должностей сотрудников категории специалистов, предусмотренных в бюджете на 2005/06 год по разделу вспомогательного счета для Объединенной службы учебной подготовки (одну С-5, две С-4 и две С-3). Как об этом говорится в бюджете (A/60/711, пункт 10(a)), «для целей организации учебной подготовки сотрудников миротворческих операций на Базе материально-технического снабжения, оказания поддержки обучению, проводимому группами Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в подготовке персонала в государствах-членах, оказания поддержки профессиональной подготовке, организуемой в национальных и региональных центрах подготовки миротворческого персонала, а также в объединенных центрах подготовки кадров для миссий, предлагается создать при Базе материально-технического снабжения объединенную группу инструкторов». Дополнительная информация о кадровых потребностях в связи с организацией программы обучения на Базе материально-технического снабжения и о Стратегии профессиональной подготовки персонала миротворческих операций Организации Объединенных Наций содержится в приложении III ниже. **Консультативный комитет рекомендует учредить восемь должностей международных сотрудников категории специалистов (одну С-5, три С-4 и четыре С-3) и две должности национальных сотрудников категории общего обслуживания в Группе по профессиональной подготовке на Базе материально-технического снабжения в Бриндизи (см. также пункт 23 ниже).**

17. *Учреждение двух должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания в Финансовом отделе в связи с передачей этому отделу функций по обработке счетов-фактур из Отдела закупок и Отдела кадров.* Предлагаемое учреждение этих должностей будет уравновешено упразднением двух должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания в Отделе закупок (одной ОО/МР) и в Отделе кадров (одной ОО/МР). **Комитет не возражает против этого предложения.**

18. *Учреждение по разделу административного и вспомогательного обслуживания должности национального сотрудника категории общего обслуживания, который будет заниматься вопросами охраны и безопасности труда персонала.* Как об этом говорится в бюджете (там же, пункт 10(c)), штаты Отдела общего обслуживания и Отдела охраны на Базе материально-технического снабжения остаются прежними с момента создания Базы, несмотря на общее увеличение численности персонала Базы и рост масштабов ее работы. **Комитет рекомендует согласиться с предложением об учреждении должности национального сотрудника категории общего обслуживания, который будет помогать осуществлять надзор за соблюдением правил по охране и безопасности труда.**

19. *Учреждение по разделу административного и вспомогательного обслуживания штатной должности национального сотрудника категории общего обслуживания в медицинском пункте Базы материально-технического снабжения.* Как об этом говорится в бюджете (там же, пункт 10(d)), в обязанности

сотрудника на этой должности помимо оказания медицинской помощи пациентам будут входить подготовка персонала, направляемого в миссии или другие места службы, включая проведение прививок, пропаганда медицинских знаний и распространение информации о профессиональных заболеваниях, а также координация действий с Медицинской службой в Центральных учреждениях и местными лечебными заведениями в чрезвычайной медицинской ситуации. Комитет отмечает, что в настоящее время в штате медицинского пункта Базы материально-технического снабжения имеется только один местный врач, принятый на неполную ставку, и один младший медицинский работник, которые работают по контракту, оказывая медицинские и консультативные услуги, а также направляя пациентов к специалистам. **Консультативный комитет рекомендует утвердить учреждение этой должности.**

20. *Учреждение по разделу технического вспомогательного обслуживания двух должностей сотрудников по вопросам безопасности полетов (С-3).* Эти должности предлагаются в связи с созданием на Базе регионального отдела по вопросам безопасности полетов, который помимо самой Базы будет обслуживать также Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ). Комитет отмечает, что предложение о создании на Базе регионального отдела по вопросам безопасности полетов проистекает из рекомендации, вынесенной Управлением служб внутреннего надзора, в соответствии с которой во всех стратегических местах службы следует создать по региональному управлению, отказавшись от практики приема на работу специалистов по безопасности полетов в отдельных миссиях (см. соответствующий доклад УСВН, содержащийся в документе A/59/347). Комитет также отмечает, что в связи с предлагаемым созданием на Базе регионального отдела по вопросам безопасности полетов будут упразднены три должности сотрудников по вопросам безопасности полетов (одна С-3 в МООННГ и две ПС в МООНК). **Консультативный комитет рекомендует учредить две должности сотрудников по вопросам безопасности полетов класса С-3.**

21. *Учреждение по разделу технического вспомогательного обслуживания должности сотрудника по информационным системам класса С-3.* Это предложение проистекает из реализации первого этапа плана Департамента операций по поддержанию мира по обеспечению аварийного восстановления данных и непрерывного функционирования, который предусматривает создание на местах, в районах действия миротворческих миссий, а также в непосредственной близости от них центров хранения избыточных данных и еще одного такого центра на Базе материально-технического снабжения. Как об этом говорится в бюджете (A/60/711, пункт 10(f)), сотрудник на этой должности будет заниматься вопросами управления планированием хранения данных и приобретения и установки систем аварийного восстановления данных на Базе материально-технического снабжения. Комитет отмечает, что планируется также внести изменения в порядок управления работой центра сетевого контроля и структуру территориально распределенной сети на Базе, в результате чего выполнение ряда информационно-технических функций будет передано на внешний подряд и будет упразднена должность координатора ИКТ категории полевой службы. **Консультативный комитет рекомендует утвердить создание**

должности класса С-3 и упразднение должности категории полевой службы в Отделе информационно-коммуникационных технологий.

2. Оперативные расходы

<i>Ассигновано на 2005/06 год</i>	<i>Предлагается на 2006/07 год</i>
16 815 700 долл. США	18 098 500 долл. США

22. Сметные оперативные потребности, составляющие 18 098 500 долл. США (брутто), отражают рост расходов на 1 282 800 долл. США, или на 7,6 процента, по сравнению с ассигнованиями в размере 16 815 700 долл. США на текущий период. Это увеличение, которое в основном приходится на статью бюджета «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование» (1 554 400 долл. США), как об этом говорится в бюджете (там же, пункт 24), «главным образом обусловлено заключением одного контракта на вспомогательное обслуживание вместо существовавшей ранее практики привлечения индивидуальных подрядчиков». Комитет напоминает в этой связи о том, что дополнительная информация о намерении Базы отказаться от практики заключения договоров подряда на выполнение второстепенных и неотложных работ была представлена Комитету в связи с рассмотрением им бюджета Базы материально-технического снабжения на финансовый период 2005/06 года и содержится в приложении V к докладу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам от 13 апреля 2005 года (A/59/736/Add.2).

Профессиональная подготовка

23. Консультативный комитет выражает сожаление по поводу отсутствия в разделе V бюджета информации о выполнении замечаний и рекомендаций Комитета по программе профессиональной подготовки, проводимой на Базе материально-технического снабжения, и о том, какое влияние эта программа оказывает на работу Базы (см. A/59/736/Add.2, пункт 26). Кроме того, Комитет отмечает, что Комиссия ревизоров в пункте 117(e) своего доклада¹ указала на то, что на Базе оценка эффективности подготовки специалистов по закупочной деятельности не проводилась. Комитет считает целесообразным включить в следующий бюджет Базы подробную информацию об оценке эффективности всех программ подготовки Департамента операций по поддержанию мира, проведенных на Базе материально-технического снабжения. Комитет также просит представить информацию о масштабах сотрудничества по линии программ подготовки кадров между Учебной секцией на Базе материально-технического снабжения, Университетом Организации Объединенных Наций и Колледжем персонала Организации Объединенных Наций.

Прочие вопросы

24. Консультативный комитет напоминает о том, что Комиссия ревизоров в резюме своих выводов указала на то, что «приемка и инспекция на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций не во

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 5 (A/60/5 (Vol.II)).*

всех случаях осуществлялись в течение установленного Департаментом операций по поддержанию мира 20-дневного срока»². **Комитет надеется, что в следующем бюджете Базы будет содержаться информация о мерах, принятых в ответ на замечания Комиссии.**

25. Комитет отмечает, что, как видно из таблицы II.10 доклада Комиссии ревизоров, в последнем квартале 2004/05 финансового года доля обязательств, взятых Базой материально-технического снабжения, увеличились до 81 процента (100 процентов — в отношении стратегических запасов материальных средств для развертывания). Комитет обсудил с Главным административным сотрудником Базы структуру расходов и был информирован об усилиях, которые будут предприняты с целью в максимальной степени сбалансировать исполнение бюджетов.

26. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в пункте 7 своей резолюции 59/299 подтвердила необходимость введения в приоритетном порядке эффективных норм управления имуществом, особенно в отношении операций по поддержанию мира с высокой стоимостью имущества. Комитет был информирован о том, что, хотя на Базе материально-технического снабжения в настоящее время для инвентаризации имущества используются системы «Галилео» и «Меркьюри», для совершенствования управления имуществом на Базе материально-технического снабжения будут предприняты дополнительные усилия. **Комитет просит включить информацию об этом в следующий бюджет Базы материально-технического снабжения.**

Использование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций для предоставления эффективных и экономичных услуг в области информационно-коммуникационных технологий, а также других услуг для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и клиентов в Центральном учреждении

27. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/299 от 22 июня 2005 года просила Генерального секретаря провести анализ возможностей оптимального использования Базы материально-технического снабжения для предоставления эффективных и экономичных услуг в области информационно-коммуникационных технологий, а также других услуг для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и клиентов в Центральном учреждении. Секретариат провел обзор этих операций и определил функции, которые могли бы выполняться на Базе. В докладе Генерального секретаря (A/60/715) содержится информация о результатах этого обзора.

28. Комитет отмечает, что в финансовом 2006/07 году на Базе материально-технического снабжения предлагается создать региональное управление по безопасности полетов и учебную секцию. Замечания и рекомендации Консультативного комитета в отношении предлагаемых штатов регионального отдела по безопасности полетов и учебной секции на Базе на финансовый период 2006/07 года содержатся в пунктах 16 и 20 выше.

29. Что касается 2007/08 финансового года, то в пунктах 6–9 доклада Генерального секретаря (A/60/715) приводится информация о создании на Базе материально-технического снабжения службы воздушных перевозок, строитель-

² Там же, глава II, стр. 17.

ного управления и системы географической информации. Как об этом говорится в докладе, кадровые потребности в связи с созданием на Базе этих новых подразделений будут отражены в бюджете Базы на 2007/08 год. **Комитет надеется на то, что любое предложение по созданию новой организационной структуры на Базе материально-технического снабжения будет подкрепляться полным технико-экономическим обоснованием и подробным анализом эффективности затрат; особое внимание должно уделяться четкому разграничению между миссиями, Базой материально-технического снабжения и Центральными учреждениями сфер ответственности за новые структуры, которые создаются на Базе материально-технического снабжения.**

30. Комитет отмечает, что в пункте 16 доклада Генерального секретаря (A/60/715) предлагается создать дублирующий действующий объект связи и центр аварийного восстановления данных и обеспечения непрерывного функционирования информационно-коммуникационных технологий. Это позволит обеспечить сохранность информации/данных Организации Объединенных Наций в случае катастрофы и бесперебойность голосовой и видеосвязи при коротких отключениях. Как об этом также говорится в пункте 16 доклада, в настоящее время изучаются предложения государств-членов, согласных предоставить помещение под этот центр, окончательная рекомендация в отношении которых будет вынесена в адрес директивных органов на возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи.

31. Комитет отмечает, что в докладе Генерального секретаря (A/60/715) вопрос об утверждении создания любого нового подразделения на Базе материально-технического снабжения в финансовом периоде 2007/08 года не поднимается. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря.**

Анализ экономической целесообразности передачи автотранспортных средств с большим пробегом на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, другим миссиям и вновь создаваемым миссиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

32. Комитет отмечает, что в пункте 2 доклада Генерального секретаря (A/60/699) говорится о том, что Департамент операций по поддержанию мира ограничивает перечень оборудования, передаваемого на Базу материально-технического снабжения, транспортными средствами с высокой остаточной стоимостью и оборудованием длительного пользования, такими, как инженерно-строительная техника, аэродромное оборудование, пожарная техника, тяжелые грузовые автомобили, а также бронированные автотранспортные средства и автотранспортные средства с противоминной защитой. Легкие автотранспортные средства передаются лишь в исключительных случаях для удовлетворения неотложных оперативных нужд, которые невозможно удовлетворить за счет имеющихся стратегических запасов для развертывания или путем приобретения дополнительных автомобилей, поскольку на это требуется время. В пунктах 3–6 доклада говорится о передаче 150 бывших в эксплуатации легких полноприводных автомобилей из Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и 20 легких полнопри-

водных автомобилей из Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА) в Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ).

33. Как указано в пункте 7 доклада, Секретариат будет и впредь принимать решения о передаче полноприводных автомобилей с большим пробегом в новые и расширяющиеся миссии лишь в порядке исключения и на индивидуальной основе с учетом оперативных нужд, состояния автомобилей и экономической целесообразности такой передачи.

34. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря.**

V. Заключение

35. Решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием Базы материально-технического снабжения в период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, сформулировано в пункте 26 отчета об исполнении бюджета (A/60/700). **Комитет рекомендует зачесть государствам-членам в порядке, который будет определен Генеральной Ассамблеей, неизрасходованный остаток средств в размере 237 300 долл. США брутто, а также другие поступления/корректировки на сумму 1 161 900 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2005 года.**

36. Решение, которое должна принять Генеральная Ассамблея в связи с финансированием Базы материально-технического снабжения в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, сформулировано в пункте 25 предлагаемого бюджета (A/60/711). **Консультативный комитет рекомендует согласиться с предложением Генерального секретаря о финансировании Базы в финансовом периоде 2006/07 года.**

Документация

- Резолюции 58/297 и 59/299 Генеральной Ассамблеи о финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (Италия)
- Доклад Генерального секретаря: отчет об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года и доклад о создании стратегических запасов материальных средств для развертывания, включая размещение контрактов на закупки (A/60/700)
- Доклад Генерального секретаря о предлагаемом бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (A/60/711)
- Доклад Генерального секретаря об использовании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций для предоставления эффективных и экономичных услуг в области информационно-коммуникационных технологий, а также других услуг для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и клиентов в Центральных учреждениях (A/60/715)
- Доклад Генерального секретаря об анализе экономической целесообразности передачи автотранспортных средств с большим пробегом на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, другим миссиям и вновь создаваемым миссиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/60/699)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (A/59/736/Add.2)
- Доклад Комиссии ревизоров о счетах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в финансовом периоде, закончившемся 30 июня 2005 года (A/60/5 (Vol. II) и Corr.1)

Приложение I

Фактические расходы за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

(В тыс. долл. США)

Категория	Ассигнования	Расходы по состоянию на 28 февраля 2006 года
Военный полицейский персонал		
Военные наблюдатели	–	–
Воинские контингенты	–	–
Гражданская полиция	–	–
Регулярная полиция	–	–
Итого	–	–
Гражданский персонал		
Международные сотрудники	4 705,0	2 953,8
Национальные сотрудники	9 992,4	3 604,8
Добровольцы Организации Объединенных Наций	–	–
Итого	14 697,4	6 558,6
Оперативные расходы		
Временный персонал общего назначения	–	118,0
Персонал, предоставляемый правительствами	–	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–	–
Консультанты	286,0	145,4
Официальные поездки	220,0	132,5
Помещения и объекты инфраструктуры	4 736,5	4 020,3
Наземный транспорт	1 482,1	1 037,3
Воздушный транспорт	–	–
Морской транспорт	–	–
Связь	4 410,2	3 120,4
Информационные технологии	3 856,7	2 701,7
Медицинское обслуживание	280,0	223,7
Специальное оборудование	–	–
Другие предметы снабжения, услуги и оборудование	1 544,2	1 173,5
Проекты с быстрой отдачей	–	–
Итого	16 815,7	12 672,8
Валовые потребности	31 513,1	19 231,4
Поступления по плану налогообложения персонала	2 233,1	873,8
Чистые потребности	29 280,0	18 357,6
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–	–
Общий объем потребностей	31 513,1	19 231,4

Приложение II

I. **Нынешний статус Сан-Вито**

1. Никакие ассигнования для Сан-Вито не утверждались. В предлагаемом бюджете Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (БСООН) на период 2005/06 года (A/59/691) содержится предложение о расширении БСООН за счет территории в Сан-Вито в целях получения дополнительных площадей для размещения центра аварийного восстановления данных и центра обеспечения непрерывности функционирования для обслуживания Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ), а также для создания мест для стоянки транспортных средств и из стратегических запасов материальных средств для развертывания. В утвержденном бюджете на период 2005/06 года ассигнования на расширение БСООН не предусмотрены, не предусмотрены они и в предлагаемом бюджете на период 2006/07 года.

2. Помимо Сан-Вито, ДОПМ рассматривает и другие потенциальные варианты размещения центра связи. Секретариат предложил государствам-членам, которые удовлетворяют общим требованиям, включая требования, касающиеся охвата спутниковой связью, а также коммерческой инфраструктуры электро-снабжения и связи, вносить свои предложения относительно размещения этого центра. Параллельно с изучением этих вариантов ДОПМ обратился к правительству Италии с просьбой рассмотреть возможность резервирования определенных площадей в Сан-Вито для потенциального использования Департаментом, и правительство Италии рассматривает этот вопрос. Таким образом, заинтересованность ДОПМ в Сан-Вито зависит от ряда обстоятельств. Департамент не брал на себя обязательств относительно использования каких-либо площадей в Сан-Вито. Эта позиция Департамента была доведена до сведения правительства Италии.

3. Варианты размещения стоянки транспортных средств из стратегических запасов материальных средств для развертывания рассматривает и Секретариат.

4. В соответствии с Финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций для осуществления этих проектов потребуется утверждение Генеральной Ассамблеи.

II. **Развитие идей, изложенных в пунктах 24–40 документа A/59/701**

Управление стратегическими запасами для развертывания

1. **Центральные учреждения должны определять виды имущества из стратегических запасов для развертывания и устанавливать очередность его передачи миссиям.** ДОПМ ввел в действие план обеспечения миссий материальными ресурсами, который разработан в качестве процедуры для новых миссий. В целях сокращения задержек с отправлением миссиям имущества из стратегических запасов и их восстановления была разработана скоординированная процедура выдачи такого имущества. Выдача миссиям имущества из

стратегических запасов компенсируется предоставлением избыточного имущества из резервных запасов Организации Объединенных Наций и передачей имущества из других миссий.

2. **Секретариат завершил подготовку обширного комплекса стратегий и процедур, определяющего концепцию задействования стратегических запасов для развертывания и роли, обязанности и процедуры по их планированию, задействованию пополнению, обновлению, учету и обеспечению.** 30 января 2006 года эти документы были утверждены старшим руководством ДОПМ и будут пересматриваться на ежегодной основе.

3. **Управление возобновляемыми стратегическими запасами материальных средств для развертывания.** В настоящее время вводится в действие программа отслеживания процессов пополнения запасов, функционирующая на основе Lotus Notes. В целях обеспечения учета в деле пополнения стратегических запасов материальных средств Секретариат ввел в комплексную систему управленческой информации (ИМИС) ряд ограниченных усовершенствований.

4. **Передача имущества существующим миссиям.** Сотрудники, отвечающие за стратегические запасы материальных средств, регулярно направляют в действующие миссии те виды имущества, которые имеют короткий срок хранения. ДОПМ разработал процедуру передачи миссиям такого имущества, которую он будет пересматривать на ежегодной основе в соответствии с анализом его структуры. Для контроля за сроками хранения запасов материальных средств для развертывания используется система управления запасами «Галилео».

5. **Выдача имущества.** Секретариат установил практику, в соответствии с которой направляемые в БСООН распоряжения о выдаче какого-либо имущества включают номера счетов, сообщаемых соответствующими миссиями, для начисления расходов на его транспортировку. Это позволит сократить задержки с подготовкой и консолидацией грузов.

6. **Передача снабжения стратегическими запасами для развертывания медицинского назначения на внешний подряд.** Этот механизм потребовал внесения изменений в систему учета имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций, применяемую в рамках процедур управления. Планируется рассмотреть возможность передачи на внешний подряд снабжение и другими видами имущества, например огнестрельным оружием и другим специализированным имуществом.

7. **Для ускорения темпов отгрузки и восполнения стратегических запасов для развертывания потребуются современные подходы к управлению материальными средствами.** Кроме того, удовлетворение обусловленных резким увеличением объема работы дополнительных потребностей БСООН, превышающих ее возможности, включая потребности в привлечении дополнительного временного персонала, необходимо будет финансировать за счет бюджетов миссий-получателей, если объемы этих потребностей будут превышать запланированный объем средств, подлежащих передаче миссиям. Нынешний потенциал БСООН в плане управления стратегическими запасами основывается на постоянном и стабильном движении материальных средств. Для снабжения миссий необходимым имуществом в пе-

риоды пиковых нагрузок БСООН внедряет систему контрактов на обслуживание, предусматривающих предоставление людских ресурсов, использование которых может финансироваться миссиями-получателями. Дополнительные ресурсы могут также потребоваться в периоды меньшего спроса на имущество из стратегических запасов для развертывания, поскольку в связи с необходимостью хранения на БСООН соответствующего объема имущества увеличиваются потребности в ресурсах.

8. **В целях облегчения быстрого и частого задействования стратегических запасов необходимо разработать новые процедуры для всех аспектов управления материальными запасами на БСООН, а также в новых миссиях на начальных этапах их деятельности.** В июне 2005 года на БСООН были введены в действие новые инструкции, касающиеся отбора образцов для приемки и инспектирования. В настоящее время на БСООН осуществляется подготовка персонала по вопросам перехода на более совершенные процедуры инспектирования. Некоторые аспекты принятых в Организации принципов управления имуществом по-прежнему создают препятствия управлению стратегическими запасами для развертывания. Например, требование о маркировке всех единиц имущества долговременного пользования штриховым кодом предполагает вскрытие всех упаковок при получении имущества и его повторную упаковку для хранения и отгрузки. Имущество из стратегических запасов инспектируется дважды, сначала на БСООН, а затем в миссиях-получателях. Для имущества из стратегических запасов для развертывания этот процесс можно было бы рационализировать, поскольку это имущество инспектируется и проверяется на БСООН в целях обеспечения того, чтобы при его отправке в миссии оно было полностью готово к эксплуатации и находилось в высокой степени оперативной готовности.

9. **До отправки имущества из стратегических запасов для развертывания с БСООН необходимо обеспечить системную интеграцию.** Для расширения своих возможностей в плане обеспечения системной интеграции, например для установки радиостанций на автомобилях, БСООН использует услуги внешних поставщиков. На БСООН создано специальное подразделение, занимающееся интеграцией автомобилей-фургонов с передвижной развертываемой системой связи.

10. **Необходимо внедрить современные методы управления материально-техническим снабжением с учетом потребностей в управлении материальными средствами на БСООН и в миссиях.** ДОПМ определил требование в отношении ввода данных из устройств для считывания штрихового кода. В настоящее время БСООН осуществляет экспериментальный проект, который предусматривает нанесение штрихового кода на упаковку расходуемых предметов снабжения, и будет изучать возможности дальнейшего внедрения автоматизированных систем отслеживания движения всех видов имущества из стратегических запасов для развертывания.

11. **Необходимо, чтобы имущество из стратегических запасов для развертывания отгружалось в менее крупной грузовой таре в те места, где отсутствует надлежащее оборудование для разгрузочных работ.** Кроме того, как программа создания стратегических запасов для развертывания, так и страны, предоставляющие воинские контингенты, будут обеспечивать наличие в миссиях техники для погрузочно-разгрузочных работ на раннем

этапе их развертывания. Оборудование, необходимое для погрузочно-разгрузочных работ, связанных с доставкой имущества из стратегических запасов, будет включаться в комплекты имущества, готовые к переброске по воздуху, и в первоначальные партии имущества из стратегических запасов для облегчения их разгрузки в пунктах назначения. Имущество из стратегических запасов будет также доставляться в контейнерах, предназначенных для перевозки воздушным транспортом и на трейлерах или автотранспортных средствах, которые не требуют тяжелого оборудования для погрузочно-разгрузочных работ.

12. Все дорогостоящие грузы будут доставляться в обычных контейнерах, не привлекающих внимания. На контейнерах с имуществом из стратегических запасов для развертывания БСООН начала применять внешнюю цветовую маркировку, которая позволяет идентифицировать их и организовывать их обработку в пунктах назначения, не разглашая информации об их содержимом. БСООН обеспечивает надежное хранение всего дорогостоящего и привлекающего внимание имущества.

13. Группа технической поддержки. Концепция групп временной технической поддержки учитывается в политике и процедурах, касающихся имущества из стратегических запасов для развертывания. Создание таких групп должно быть санкционировано помощником Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира в целях недопущения дублирования вспомогательных структур в миссиях. БСООН обладает лишь ограниченным потенциалом в плане оказания миссиям временной поддержки, используя для этого свой опытный персонал.

14. Во всех новых миссиях до прибытия основных единиц имущества из стратегических запасов для развертывания будет внедряться система управления имуществом “Galileo”. С июня 2005 года система “Galileo” используется во всех миротворческих миссиях.

15. Группы быстрого развертывания должны иметь достаточные возможности для приемки и инспектирования грузов собственными силами, и до прибытия имущества из стратегических запасов в районы миссий в эти группы должен направляться персонал, необходимый для обработки грузов и приемки и инспектирования имущества из стратегических запасов для развертывания. Наличие таких возможностей по-прежнему имеет крайне важное значение для эффективной и своевременной мобилизации в новых миссиях всего имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций.

16. Практика оказания поддержки существующим миссиям путем предоставления им на индивидуальной основе имущества из стратегических запасов для развертывания оказалась полезной. ДОПМ по-прежнему оказывает существующим миротворческим и политическим миссиям ограниченную поддержку в плане предоставления им имущества из стратегических запасов. Департамент будет также направлять в существующие миссии имущество из стратегических запасов для развертывания, которое имеет ограниченный срок хранения. В исключительных случаях имущество из стратегических запасов для развертывания может также рассматриваться на предмет его использования в рамках поддержки усилий по оказанию чрезвычайной помощи других подразделений Организации Объединенных Наций или партнеров.

Приложение III

I. Кадровые потребности, связанные с программой подготовки персонала на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи; стратегия подготовки персонала для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на 2006–2008 годы

Справочная информация и нынешнее штатное расписание Объединенной службы подготовки кадров

1. 1 ноября 2005 года заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира утвердил создание Объединенной службы подготовки кадров (ОСПК) в Департаменте операций по поддержанию мира (ДОПМ). До завершения проводящегося в тот период общего обзора структуры Департамента эта новая Служба должна была подчиняться Директору по вопросам управления процессом преобразований.
2. В связи с созданием ОСПК в нее были переведены все штатные должности (20 должностей) Службы обучения и оценки Военного отдела и семь инструкторских должностей из Секции подготовки гражданского персонала (СПП) в Службе кадрового управления и поддержки (СКУП), то есть в общей сложности 27 должностей. (Как отмечается в другой дополнительной информации, в 2004 году Группа по развитию карьеры с ее пятью штатными должностями была объединена с Секцией по подготовке гражданского персонала. При создании ОСПК это подразделение осталось в составе Службы кадрового управления и поддержки.)
3. С учетом предлагаемого перевода пяти этих должностей в Группу по профессиональной подготовке на БСООН, а также трех новых должностей, штатное расписание ОСПК в Нью-Йорке будет включать 25 должностей.

Предложения в отношении ОСПК на период с 1 июля 2006 года

4. В прилагаемой схеме организационной структуры показана структура ОСПК, предлагаемая с 1 июля 2006 года. Для достижения максимальной экономии средств при оказании услуг миссиям и другим клиентам, нуждающимся в подготовке кадров, с 1 июля 2006 года на Базе материально-технического снабжения в Бриндизи предлагается развернуть Группу по профессиональной подготовке ОСПК.
5. Основные функции каждого из элементов ОСПК сводятся к следующему:

Управление программой

- Планирование и осуществление мероприятий по управлению программой ОСПК на основе бюджета, ориентированного на достижение результатов;

- осуществление программы мероприятий, связанных с подготовкой персонала; осуществление программы деятельности ОСПК и обеспечение соответствующего контроля;
- составление проектов ежегодной программы мероприятий ОСПК и отчетов о ее исполнении;
- управление бюджетом вспомогательного счета ОСПК и осуществление бюджетного контроля;
- представление программы в комитетах;
- оценка программы и представление отчетности;
- взаимодействие, координация и сотрудничество с региональными организациями в вопросах, касающихся подготовки миротворческого персонала;
- разработка методологии для оценки результатов подготовки миротворческого персонала для ДОПМ;
- разработка форм ежедневной оценки учебных курсов и форм общего обзора;
- разработка и установление критериев и определение факторов для оценки качества подготовки миротворческого персонала;
- разработка форматов оценки и их адаптация для конкретных миссий.

Развитие потенциала по подготовке персонала

- Разработка политики и стратегий подготовки персонала для ОСПК;
- проведение анализа потребностей, касающихся подготовки персонала;
- разработка учебной программы и учебного пособия на основе результатов проведенного анализа в целях устранения пробелов в подготовке;
- проведение семинара с контрольной группой с использованием стандартного учебного модуля;
- проведение учебно-практических семинаров для подготовки, касающейся объединенных аналитических ячеек миссий (ОАЯМ);
- разработка сетевого учебного курса с применением стандартного учебного модуля;
- предоставление государствам-членам, новым странам, предоставляющим войска, миротворческим миссиям и другим организациям, занимающимся миротворческой деятельностью, учебных материалов, включающих общий стандартный учебный модуль 1 (ОСУМ-1), стандартный учебный модуль 2 (СУМ-2) и стандартный учебный модуль 3 (СУМ-3);
- ведение и обновление 16 учебных модулей ОСУМ-1, 12 модулей СУМ-2 и 26 модулей СУМ-3;
- проведение региональных семинаров по использованию учебных модулей СУМ-2 и СУМ-3.

Выпуск публикаций с использованием различных средств представления информации

- Выпуск новых публикаций;
- перепечатка существующих публикаций;
- перевод существующих публикаций;
- ведение базы данных о публикациях;
- распространение публикаций;
- оказание содействия и поддержки программам дистанционного обучения Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР);
- ведение и обновление веб-сайта ОСПК.

Оказание поддержки миссиям

- Стандартизация руководящих принципов, касающихся вводного инструктажа для военного, полицейского и гражданского персонала, в целях обеспечения их согласованности во всех полевых миссиях;
- координация, планирование и проведение учебных мероприятий на этапе, предшествующем развертыванию, в целях оказания поддержки всем новым миротворческим миссиям (курсы для персонала штаб-квартир, военных наблюдателей и воинских контингентов);
- оказание поддержки созданию новых групп по вопросам подготовки персонала в миссиях и объединенных центров по вопросам подготовки персонала миссий (ГППМ/ОЦППМ);
- оказание поддержки подготовке персонала и обеспечение руководящих принципов для деятельности ГППМ/ОЦППМ, используя имеющиеся каналы связи;
- ежегодное проведение учебных курсов для ГППМ/ОЦППМ;
- организация учебных поездок для оказания поддержки ГППМ/ОЦППМ.

Аттестация учебной подготовки

- Определение элементов и масштабов помощи, которая необходима государствам-членам для аттестации их курсов подготовки и разработки связанных с этим процедур и документации;
- определение стандартных учебных курсов и стандартных учебных модулей;
- сбор информации о подготовке миротворческого персонала и аналогичной деятельности, осуществляемой государствами-членами;
- составление и ведение перечня признанных курсов по подготовке персонала на основе информации, представленной государствами-членами, и регулярное обновление этого перечня;

- поддержание контактов с национальными и региональными центрами по подготовке миротворческого персонала через постоянные представительства государств-членов в целях выявления передовой практики в области подготовки, включая использование стандартных учебных модулей Организации Объединенных Наций, и оценка этой подготовки;
- координация деятельности и содействие направлению офицеров из новых стран, предоставляющих войска, на курсы по стандартизированной подготовке миротворческого персонала Организации Объединенных Наций, организованные странами, регулярно предоставляющими свои войска.

Практическое осуществление подготовки персонала на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи

Эта деятельность будет включать:

- организацию подготовки военных наблюдателей Организации Объединенных Наций;
- подготовку персонала из стран Африки и новых стран, предоставляющих войска, по общему стандартному учебному модулю/стандартному учебному модулю и по программе подготовки инструкторов;
- организацию поездок в национальные и региональные центры по подготовке миротворческого персонала в целях аттестации их подготовки;
- участие в международных конференциях по вопросам, касающимся миротворческой деятельности;
- организацию учебного курса по материально-техническому обеспечению с использованием стандартного учебного модуля Организации Объединенных Наций;
- организацию учебного курса для штабных офицеров с использованием стандартного учебного модуля Организации Объединенных Наций;
- оказание поддержки проведению учебных мероприятий/семинаров по вопросам, касающимся миротворческой деятельности;
- организацию учебного курса для Центра комплексной подготовки персонала миротворческих миссий;
- проведение практических семинаров, касающихся центров комплексной подготовки миротворческого персонала, и подготовку инструкторов по вопросам электронного представления документов служебной аттестации E-Pas;
- проведение семинаров по проблеме сексуальной эксплуатации и сексуального насилия;
- организацию учебной программы по управлению кадрами для сотрудников Управления людских ресурсов (УЛР);
- поездки в миссии в учебных целях и в целях дачи оценки;
- организацию подготовки персонала перед его направлением в конкретные миссии;

- оказание содействия новым и потенциальным странам, предоставляющим войска, для участия в учебных мероприятиях по подготовке миротворческого персонала, проводящихся ОСПК.

Предлагаемое штатное расписание ОСПК на период с 1 июля 2006 года

6. Предлагаемое штатное расписание ОСПК с 1 июля 2006 года включает в общей сложности 35 должностей. Эти должности распределяются следующим образом:

ОСПК, Нью-Йорк:

- | | |
|---|---------------|
| • Нынешнее штатное расписание, Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке | 27 должностей |
| • Предлагаемые новые должности, Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке | 3 должности |
| • Должности, предлагаемые для перевода из Централь-ных учреждений Организации Объединенных Наций на Базу материально-технического снабжения | -5 должностей |

**Предлагаемое штатное расписание,
Центральные учреждения
Организации Объединенных Наций**

ОСПК, База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи:

- | | |
|---|--------------|
| • Должности, предлагаемые для перевода из Централь-ных учреждений Организации Объединенных Наций на Базу материально-технического снабжения | 5 должностей |
| • Предлагаемые новые должности | 5 должностей |

**Предлагаемое штатное расписание,
База материально-технического снабжения
Организации Объединенных Наций**

7. Ниже показано распределение существующих должностей в новой структуре:

Канцелярия начальника

- | | |
|-----------------|---|
| 1 должность Д-1 | новая должность (гражданская должность) |
| 1 должность ОО | из Службы обучения и оценки (СОО) (гражданская должность) |

Управление осуществлением программы

- | | |
|-----------------|--|
| 1 должность С-4 | из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником) |
| 1 должность С-3 | из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником) |
| 1 должность С-3 | из Секции подготовки гражданского персонала (гражданская должность) |
| 1 должность ОО | из Службы обучения и оценки (гражданская должность) |

Развитие потенциала по подготовке персонала

- 1 должность С-5 из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)
- 1 должность ОО из Службы обучения и оценки (гражданская должность)

Разработка стандартных учебных модулей

- 1 должность С-4 из Службы обучения и оценки (гражданская должность)
- 1 должность С-4 из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)
- 1 должность ОО из Службы обучения и оценки (гражданская должность)

Ведение стандартных учебных модулей

- 1 должность С-4 из Секции подготовки гражданского персонала (гражданская должность)
- 1 должность С-3 из Секции подготовки гражданского персонала (гражданская должность)
- 1 должность ОО из Службы обучения и оценки (гражданская должность)

Публикации с разными формами представления информации

- 1 должность С-4 из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)
- 1 должность С-3 из Секции подготовки гражданского персонала (гражданская должность)
- 1 должность ОО из Секции подготовки гражданского персонала (гражданская должность)

Оказание поддержки миссиям

- 1 должность С-4 из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)
- 1 должность С-3 из Секции подготовки гражданского персонала (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)
- 1 должность ОО из Секции подготовки гражданского персонала (гражданская должность)

Аттестация учебных курсов

- 1 должность С-4 из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)
- 1 должность С-4 из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)
- 1 должность С-3 из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)
- 1 должность С-3 из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)

1 должность ОО из Службы обучения и оценки (гражданская должность)

Должности в штатном расписании Базы материально-технического снабжения в Бриндизи

Подготовка персонала

1 должность С-5 из Секции подготовки гражданского персонала (гражданская должность)

1 должность С-4 из Службы обучения и оценки (военная должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)

1 должность С-4 из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником полиции)

1 должность С-4 новая должность

1 должность С-3 из Службы обучения и оценки (военная должность, занимаемая прикомандированным сотрудником)

1 должность С-3 из Службы обучения и оценки (должность, занимаемая прикомандированным сотрудником полиции)

2 должности С-3 новые должности

2 должности ОО новые должности

8. Функции, возлагаемые в настоящее время на пять должностей, которые предлагается перевести из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций (вспомогательный счет) на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, сводятся к следующему:

1 должность С-5, начальник Секции подготовки персонала

До создания Объединенной службы подготовки кадров это была должность начальника Секции подготовки гражданского персонала в Службе кадрового управления и поддержки. В связи с организацией подготовки персонала на БСООН сотрудник, занимающий эту должность, будет руководить деятельностью по подготовке кадров. Эта деятельность включает руководство группой по подготовке персонала и ее работой, которая включает координацию и осуществление учебных мероприятий, предназначенных для сотрудников гражданской полиции Организации Объединенных Наций, персонала воинских контингентов и гражданского персонала; руководство подготовкой миротворческого персонала, выпуск публикаций и других информационных материалов, осуществление политики в области подготовки персонала, оказание поддержки центрам комплексной подготовки персонала и группам по подготовке персонала в полевых миссиях, оказание помощи государствам-членам и странам, предоставляющим полицейские и воинские контингенты, в целях стандартизации подготовки миротворческого персонала и осуществления функций, связанных с аттестацией курсов его подготовки.

*2 должности С-4, сотрудники по вопросам подготовки персонала
(прикомандированные сотрудники)*

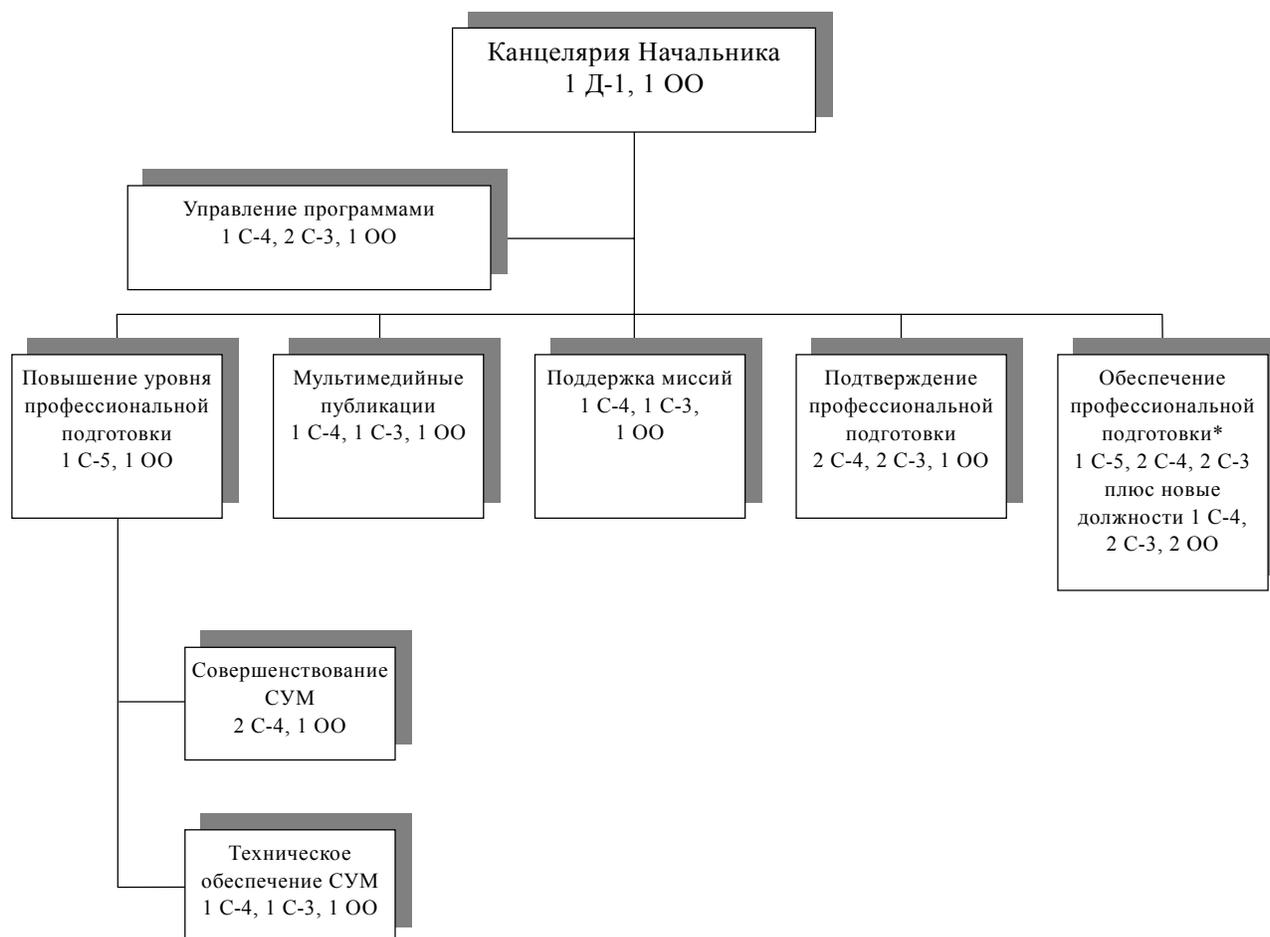
Под руководством начальника Группы по профессиональной подготовке эти сотрудники координируют и проводят учебные мероприятия, включая практические семинары, курсы и другие семинары в государствах-членах. Они поддерживают постоянные контакты с государствами-членами и региональными и международными организациями, занимающимися подготовкой миротворческого персонала, принимают меры по удовлетворению потребностей в подготовке персонала и при необходимости оказывают соответствующую помощь. Они также оказывают поддержку и обеспечивают руководство деятельностью объединенных центров по подготовке персонала миссий и групп по подготовке персонала в миссиях, занимаются подготовкой персонала или оказывают помощь в такой подготовке.

*2 должности С-3, сотрудники по вопросам подготовки персонала
(прикомандированные сотрудники)*

Сотрудники по вопросам подготовки персонала (С-3) в Группе по профессиональной подготовке оказывают помощь руководителю группы в осуществлении мероприятий, связанных с подготовкой персонала, которые включают координацию и проведение учебных мероприятий, предназначенных для персонала воинских и полицейских контингентов и гражданских сотрудников, направляемых Департаментом операций по поддержанию мира. Эти сотрудники оказывают содействие в обеспечении поддержки центрам комплексной подготовки персонала миссий и группам по подготовке персонала в полевых миссиях, государствам-членам, а также странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, в целях стандартизации подготовки миротворческого персонала. Они оказывают помощь в осуществлении политики в области подготовки кадров и участвуют в организации семинаров, учебных курсов и практических семинаров, а при необходимости непосредственно участвуют в подготовке персонала.

Объединенная служба профессиональной подготовки

Предлагаемая организационная структура по состоянию на 1 июля 2006 года



* Подразделение расположено на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

II. Стратегия в области профессиональной подготовки персонала для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, 2006–2008 годы

Общая информация

1. В течение периода с июля 2006 года по июнь 2008 года Департамент операций по поддержанию мира будет прилагать усилия для повышения эффективности миротворческих операций Организации Объединенных Наций посредством осуществления профессиональной подготовки персонала. Эта подготовка будет направлена на последовательное повышение профессионального уровня экспертов и специалистов во всех категориях — военного, полицейского и гражданского персонала. Она будет проводиться на основе концепции руководящих указаний Организации Объединенных Наций и обеспечивать наличие у всего персонала компетенции, качеств, навыков и знаний, необходимых для работы во все более сложных миротворческих операциях Организации Объединенных Наций.

2. При этом будут использоваться две широкие модели профессиональной подготовки. Во-первых, в том что касается военного персонала, то Департамент операций по поддержанию мира будет в основном уделять внимание совершенствованию содержания учебных курсов, которые будут организовываться государствами-членами. Это соответствует пожеланиям государств-членов и позволяет наиболее эффективным образом использовать ограниченное число сотрудников по вопросам профессиональной подготовки, имеющихся в распоряжении Департамента операций по поддержанию мира. В том что касается полицейского и гражданского персонала и выполнения некоторых конкретных военных функций, присущих Организации Объединенных Наций, то вопросами как повышения уровня, так и организации профессиональной подготовки будет заниматься Департамент операций по поддержанию мира, включая объединенные секции профессиональной подготовки для миссий. Вопросами определения приоритетов в деле повышения уровня и организации подготовки для военного и полицейского персонала будут заниматься военные и полицейские советники.

3. Ответственность за основную часть работы по повышению уровня и организации профессиональной подготовки, которая будет проводиться Департаментом операций по поддержанию мира, будет нести Объединенная служба профессиональной подготовки (ОСПП). Вместе с тем техническую подготовку, связанную с международными, национальными и промышленными регулятивными стандартами или договорными обязательствами, будут по-прежнему обеспечивать начальники служб Департамента операций по поддержанию мира, отвечающие за предоставление технических услуг. ОСПП будет выполнять функции органа по координации учебной деятельности Департамента операций по поддержанию мира в более широких масштабах для обеспечения достижения приоритетных задач Департамента, устранения дублирования, эффективности осуществления программ с точки зрения затрат и соответствия между содержанием и основными концепциями.

4. Подробная информация о руководящих механизмах для осуществления политики в области профессиональной подготовки Департамента операций по поддержанию мира и соответствующих обязанностях Департамента будет из-

ложена в отдельном официальном директивном документе Департамента операций по поддержанию мира, включая политику в области профессиональной подготовки и стандартные оперативные процедуры Департамента операций по поддержанию мира.

Цель

5. Цель учебной программы Департамента операций по поддержанию мира будет заключаться в обеспечении подготовки гражданского, военного и полицейского персонала и в повышении уровня его компетенции, навыков и знаний, привитии ему соответствующих ценностей и формировании надлежащих моделей поведения в рамках осуществления деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в целях содействия его профессиональной деятельности, направленной на эффективное и действенное выполнение мандатов миссий.

Целевая аудитория

6. Целевой аудиторией для профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира является весь гражданский, полицейский и военный персонал, который занят или будет занят в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, деятельности Департамента операций по поддержанию мира и Централных учреждений и деятельности по поддержке миссий, проводимой в Централных учреждениях.

Стратегия в области профессиональной подготовки

7. Концепция и организация профессиональной подготовки Департамента операций по поддержанию мира должны способствовать достижению стратегических целей Организации Объединенных Наций и Департамента операций по поддержанию мира. В период 2006–2008 годов основное внимание в рамках профессиональной подготовки будет уделяться следующему:

- a) повышению оперативной эффективности многоаспектных миротворческих операций;
- b) поддержанию контактов с партнерами по обеспечению профессиональной подготовки;
- c) оценке оперативной эффективности профессиональной подготовки и представлению отчетности о ней;
- d) максимальному использованию, когда это является уместным, методики заочного обучения.

Повышение оперативной эффективности

8. Для повышения оперативной эффективности Департамент операций по поддержанию мира будет:

- a) проводить вводный инструктаж, в том числе, в частности, по вопросам, касающимся поведения и дисциплины, сексуальной эксплуатации и надругательств, охраны и безопасности, ВИЧ/СПИДа и так далее;

b) обеспечивать профессиональную подготовку для старших и прочих руководящих сотрудников миссий при уделении особого внимания установлению стандартов, коммуникации, руководству деятельностью персонала и наблюдению за ней;

c) обеспечивать специальную профессиональную подготовку для сформированных полицейских подразделений, командующих компонентами, сотрудников, занимающихся вопросами финансов, закупок, управления людскими ресурсами, административного управления, материально-технического обеспечения, проведения выборов, политическими, гражданскими и прочими вопросами;

d) обеспечивать профессиональную подготовку по вопросам охраны и безопасности в партнерстве с Департаментом по вопросам охраны и безопасности;

e) обеспечивать профессиональную подготовку по вопросам осуществления руководства для руководителей всех уровней в рамках Организации и потенциальных будущих руководителей (отбор наставников/инструкторов, консультантов должен проводиться в консультации с Управлением операций, Управлением поддержки миссий, военными и полицейскими советниками);

f) оказывать содействие профессиональной подготовке с целью способствовать приведению деятельности штаб-квартиры Департамента операций по поддержанию мира в соответствие с «пакетом реформ Департамента операций по поддержанию мира 2010 года»;

g) осуществлять всеобъемлющие программы повышения профессионального уровня персонала для сотрудников Департамента в соответствии со стратегиями, руководящими указаниями и программами СКУП и УЛР.

Поддержание контактов с партнерами по обеспечению профессиональной подготовки

9. В число партнеров Департамента операций по поддержанию мира по обеспечению профессиональной подготовки будут входить государства-члены, департаменты Секретариата Организации Объединенных Наций, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, научные и учебные учреждения, правительственные и неправительственные организации в целях удовлетворения потребностей Департамента в профессиональной подготовке. Деятельность Департамента операций по поддержанию мира по обеспечению профессиональной подготовки, проводимая вместе с этими партнерами, будет, в частности, включать:

a) предоставление стандартизованных руководящих указаний по вопросам профессиональной подготовки и учебных материалов миссиям, государствам-членам и региональным организациям;

b) укрепление потенциала в области профессиональной подготовки в африканских странах-донорах и странах с формирующейся экономикой.

Оценка и представление отчетности

10. Департамент операций по поддержанию мира будет проводить обзоры эффективности учебных механизмов в деле достижения соответствующих целей профессиональной подготовки и обучения посредством:

- а) оценки профессиональной подготовки для проверки ее эффективности в деле достижения результатов на индивидуальном уровне и в масштабах Организации;
- б) применения модели Киркпатрика с использованием трех уровней оценки^а.

Использование методики заочного обучения

11. Департамент операций по поддержанию мира приобретет систему управления обучением для осуществления контроля за повышением уровня, организации и оценки профессиональной подготовки и обновления учебных материалов, а также регистрации учебных мероприятий и учебных записей отдельных участников в целях содействия осуществлению этой стратегии.

Осуществление деятельности

В Департаменте операций по поддержанию мира

12. ОСПП будет играть ведущую роль в осуществлении стратегии Департамента операций по поддержанию мира в области профессиональной подготовки и ее координации в рамках Департамента. Обязанности Департамента заключаются в следующем:

- а) ОСПП будет обеспечивать возможности для руководства осуществлением программ и разрабатывать и распространять руководящие указания для общей и специальной профессиональной подготовки всех категорий персонала в составе миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Эта работа будет проводиться в консультации со Службой по передовым методам осуществления деятельности по поддержанию мира, Департаментом операций по поддержанию мира, специализированными службами Департамента операций по поддержанию мира, УЛР, миссиями Организации Объединенных Наций, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и являющихся донорами государствами-членами и региональными организациями;
- б) Комитет по наблюдению за профессиональной подготовкой: заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира учредит комитет по наблюдению за профессиональной подготовкой (КНПП) Департамента операций по поддержанию мира во главе с начальником Объединенной службы профессиональной подготовки, который также будет отвечать за координацию работы Комитета по наблюдению за профессиональной подготовкой. Комитет будет проводить свои заседания раз в квартал для наблюдения за осу-

^а См. доклад Генерального секретаря от 1 апреля 2004 года о политике в области профессиональной подготовки и системе оценки Департамента операций по поддержанию мира (A/58/753).

ществлением программ профессиональной подготовки и исполнением бюджета Департамента операций по поддержанию мира и миссий и вынесения рекомендаций относительно внесения изменений в соответствии основными приоритетами миссий и Департамента операций по поддержанию мира. ОСПП в координации с КНПП будет предоставлять руководящие указания и поддержку объединенным группам профессиональной подготовки для миссий при составлении бюджетов, разработке планов профессиональной подготовки, выполнении приоритетных задач Департамента операций по поддержанию мира и Центральных учреждений в области профессиональной подготовки и осуществлении на местах программ, специально разработанных в Центральных учреждениях.

В миссиях

13. Миссии создадут Комитет по наблюдению за профессиональной подготовкой во главе с начальником объединенных групп профессиональной подготовки для миссий. Этот Комитет будет руководить осуществлением программ профессиональной подготовки в миссиях, выполнять руководящие указания и раз в квартал представлять доклады Комитета Департаменту операций по поддержанию мира с изложением рекомендаций относительно внесения изменений с учетом новых приоритетов миссий и Департамента операций по поддержанию мира.

В государствах-членах

14. ОСПП будет следить за соблюдением стандартов профессиональной подготовки, обеспечиваемой государствами-членами, на основе процедуры подтверждения профессиональной подготовки, включающей три элемента:

а) программа подтверждения профессиональной подготовки является программой, в рамках которой организациям, обеспечивающим профессиональную подготовку по вопросам деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, предлагается представлять свои учебные курсы, основанные на стандартных учебных модулях Организации Объединенных Наций, для рассмотрения и подтверждения Департаменту операций по поддержанию мира. Вся профессиональная подготовка для миротворческих операций Организации Объединенных Наций, обеспечиваемая государствами-членами, должна подлежать подтверждению Департаментом операций по поддержанию мира;

б) заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира учредит Совет по подтверждению профессиональной подготовки (СППП) Департамента по поддержанию мира, который будет рассматривать и официально подтверждать те курсы, которые соответствуют стандартам Департамента операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций в отношении профессиональной подготовки по вопросам поддержания мира;

в) аттестационные сертификаты Департамента операций по поддержанию мира, подписанные заместителем Генерального секретаря, будут выдаваться для подтвержденных курсов, и срок их действия будет составлять два года.

15. Совет по подтверждению профессиональной подготовки будет возглавлять начальник Объединенной службы профессиональной подготовки, который также будет отвечать за координацию работы СППП. Совет будет проводить свои заседания четыре раза в год для подтверждения использования СУП Организации Объединенных Наций государствами-членами, учреждениями и другими организациями, пользующимися этими материалами, на основе рекомендаций, вынесенных ОСПП. Служба несет ответственность за проведение аудиторской проверки курсов, в которых используются СУП, и вынесение рекомендаций относительно того, отвечает ли обеспечиваемая профессиональная подготовка стандартам, установленным Департаментом операций по поддержанию мира.

Повышение уровня профессиональной подготовки

16. Стандарты в отношении профессиональной подготовки Департамента операций по поддержанию мира будут разработаны в соответствии со стандартом 10015 Международной организации по стандартизации (ИСО). Этот стандарт является четырехэтапной системой профессиональной подготовки для анализа, разработки, организации и оценки профессиональной подготовки при получении откликов на всех этапах учебного цикла. Секция по повышению уровня профессиональной подготовки будет заниматься изучением и анализом новых требований в отношении профессиональной подготовки.

17. Деятельность Департамента операций по поддержанию мира, направленная на повышение уровня профессиональной подготовки, будет координироваться ОСПП посредством разработки и обзора СУП, которые будут модульными, воспроизводимыми, учитывающими оперативные потребности и эффективными с точки зрения затрат. В том, что касается гражданских специализаций, то руководители служб Департамента операций по поддержанию мира будут отвечать за определение содержания СУП, а гражданские специалисты Департамента операций по поддержанию мира будут оказывать содействие в деле разработки и организации профессиональной подготовки.

18. Стандартные учебные модули будут включать спецификации, касающиеся разработки профессиональной подготовки, и документацию об отдельных курсах. Они могут также включать следующее в различных сочетаниях: а) руководство для инструкторов, содержащее спецификации в отношении разработки профессиональной подготовки, руководящие указания относительно осуществления курсов/программ и все предназначенные для участников материалы и документы, необходимые для деятельности по профессиональной подготовке; б) всеобъемлющие спецификации в отношении разработки профессиональной подготовки и документацию только по отдельным курсам.

19. Спецификации в отношении разработки профессиональной подготовки будут пригодны для использования широким кругом организаций, обеспечивающих профессиональную подготовку, в целях проверки и корректировки существующих учебных курсов или подготовки более подробных учебных материалов на местах для достижения единообразных результатов. В тех случаях, когда стандартных учебных модулей еще не будет иметься, то они будут разрабатываться Департаментом операций по поддержанию мира и предоставляться в распоряжение всех профессиональных групп.

Осуществление профессиональной подготовки

20. Профессиональная подготовка будет организовываться в рамках подтвержденных учебных программ, осуществляемых:

- a) Департаментом операций по поддержанию мира, ОСПП, техническими и специализированными службами, консультантами;
- b) миссиями Организации Объединенных Наций через объединенные центры профессиональной подготовки для миссий или группами профессиональной подготовки для миссий или учебными координационными центрами, созданными в миссиях;
- c) учреждениями и программами Организации Объединенных Наций;
- d) государствами-членами, региональными организациями, национальными, международными и неправительственными учебными заведениями.

Финансирование

21. Профессиональная подготовка, осуществляемая Департаментом операций по поддержанию мира, будет финансироваться за счет утвержденных ресурсов, выделяемых либо через сводный бюджет Департамента для профессиональной подготовки по линии вспомогательного счета, средств регулярного бюджета, выделяемых из ресурсов, централизованно распределяемых УЛР, добровольных взносов или финансовых средств, утвержденных на деятельность по профессиональной подготовке в бюджетах отдельных миссий.

22. Обзор настоящей стратегии в области профессиональной подготовки персонала для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира будет проводиться ежегодно, и она, при необходимости, будет обновляться и переиздаваться.
